

# CENTRALNY OŚRODEK CHŁODNICTWA

„COCH” w Krakowie Sp. z o. o.  
REFRIGERATION RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTER

DZIAŁ CERTYFIKACJI PERSONELU  
PERSONNEL CERTIFICATION DEPARTMENT



AC 056

## CERTYFIKAT KOMPETENCJI

CERTIFICATE OF COMPETENCE

### Kategorii B / category B

w dziedzinie chłodnictwa, pomp ciepła i klimatyzacji  
in the field of refrigeration, heat pumps, and air conditioning

Nr K-11-B/2009

Potwierdza się, że Pan(i) / This is confirm that:

**Andrzej KAUCZOR**

urodzony(a) / born 26.11.1962

spełnia wymagania normy PN-EN 13313:2003 oraz Normatywne wymagania kwalifikacyjne COCH nr WK-00001/97/2003 / meets the requirements of the PN-EN 13313:2003 standard and COCH standard qualification requirements No WK-00001/97/2003

w zakresie konserwacji, obsługi, montażu, rozruchu i naprawy urządzeń i instalacji chłodniczych i klimatyzacyjnych / maintenance, operation, installation, starting and repair of refrigeration and air conditioning systems

o mocach do 1500 kW / having power of up to 1500 kW

z czynnikami ziębniczymi grup A1, A2, B1 i B2 (z wyłączeniem amoniaku) wg normy PN-EN 378-1:2008 / with A1, A2, B1 and B2 group refrigeration agents (with the exception of ammonia) in accordance with the PN-EN 378-1:2008 standard

Okres ważności certyfikatu od 30.12.2009 do 29.12.2014

This certificate is valid from 30.12.2009 to 29.12.2014

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania wymagań określonych w umowie nr 11/2009  
This certificate shall remain valid providing the recipient observes the requirements outlined in contract No 11/2009

KIEROWNIK

Działu Certyfikacji Personelu  
Manager of Personnel Certification Department

dr inż. Leszek Kurcz

PREZES ZARZĄDU

COCH  
President of Management Board

dr inż. Marek Steindel

Kraków, dnia: 30.12.2009